



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/ 3, rue Queen  
Charlottetown, PEI C1A 4A2  
Bid Fax: (902) 566-7514

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Commercial Acquisitions (PEI)  
The Cambridge Building  
3 Queen Street/3 rue, Queen  
Charlottetown, PEI C1A 4A2

<b>Title - Sujet</b> Design Consultant Svcs-DJM Bldg,PEI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ED001-180782/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> ED001-180782	<b>Date</b> 2017-10-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWC-023-4198	
<b>File No. - N° de dossier</b> PEI-7-40048 (023)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-20</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ellis-Herring, Alison	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwc023
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (506) 636-3908 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (506) 636-4376
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
ED001-180782/A

Amd. No. - N° de la modif.  
004

Buyer ID - Id de l'acheteur  
PWC023

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20180782

File No. - N° du dossier  
PEI-7-40048

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette modification à l'invitation numéro quatre (4) est soumise pour inclure l'addenda numéro 4 suivant.

La modification qui suit apportée aux documents de soumission entre en vigueur dès maintenant.  
L'addenda fera partie des documents de contrat.

Toutes autres conditions ne changent pas.

Addenda numéro 4.

## 1. VISITE OPTIONNELLE DES LIEUX

Il y aura une visite des lieux le mercredi 8 novembre 2017, à 13h30. Les soumissionnaires intéressés devront se présenter à la porte principale de 161 rue Grafton, Charlottetown (Î.-P.-É.) Les soumissionnaires intéressés, devront fournir au préalable à l'autorité contractante leur noms par mardi, le 7 novembre 2017 à 14h00.

## 2. Renseignements supplémentaires

Référence : section EPEP 3.1.2 Identification des membres de l'équipe de l'expert-conseil.

La liste suivante, fournie à **titre indicatif seulement**, indique le niveau d'expérience qui est requis, mais qui **ne sera pas évalué**, pour faire partie de l'équipe d'expert-conseil à titre d'animateur d'atelier, de spécialiste en systèmes de contrôle et de commande et de thermographe :

- L'animateur d'atelier devrait posséder de l'expérience de l'animation d'ateliers dans le cadre de projets axés sur la durabilité en matière de conception et d'aménagement de types de bureaux.
- Le spécialiste/l'ingénieur en systèmes de contrôle et de commande devrait posséder un minimum de dix ans d'expérience dans l'application et la programmation de séquences opérationnelles avancées.
- Le thermographe devrait posséder de l'expérience dans l'évaluation de bâtiments d'une envergure et d'une complexité semblables et posséder un agrément à titre de professionnel en thermographie infrarouge de niveau 2.